



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tariffs

C
|
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

305. Billing and Collection Service

1. Subject to the terms and conditions set forth in a Billing and Collection Services Agreement to be entered into between Bell Canada and the IXSP or its agent, Bell Canada will provide or arrange billing and collection service for eligible services provided by the IXSP. Eligible services are defined in the Billing and Collection Services Agreement and include bill to third number, collect, caller pays, directory assistance, casual calling, sent paid, coin telephone, conference call and messaging services.

2. Billing and Collection Service includes:

1. preparation and rendering of bills for charges purchased by Bell Canada from the IXSP which are associated with eligible services provided by the IXSP to end-customers who also maintain accounts with Bell Canada for local service;

2. collection of payments for charges associated with eligible calls placed by end-customers who use the IXSP's eligible services. Payments collected include appropriate taxes, which will be remitted by the IXSP to the appropriate governments unless Bell Canada identifies the end-customer as tax-exempt (for either, or both, of GST and PST/HST). If the end-customer is tax-exempt, the appropriate tax, or taxes, will be removed, and, remaining taxes will be recalculated by Bell Canada, if necessary, and the revised tax amounts will be billed;

3. answering of end-customer questions regarding charges billed by for eligible services provided by the IXSP, excluding questions about the details of the IXSP's services, rates, rate structure and similar matters; and

Article

305. Services de facturation et de perception

1. Conformément aux modalités prévues dans l'Accord de services de facturation et de perception intervenu entre Bell Canada et l'ESI ou son agent, Bell Canada fournit ou fait fournir des services de facturation et de perception aux fins des services admissibles offerts par l'ESI. Les services admissibles sont énumérés dans l'Accord de services de facturation et de perception et comprennent la facturation à un troisième numéro, les frais virés, le paiement par l'appelant, l'assistance-annuaire, les appels occasionnels, les appels prépayés, le téléphone public, la conférence téléphonique et les services de messagerie.

2. Les services de facturation et de perception comprennent, notamment, ceci:

1. la préparation et la transmission des factures pour les frais achetés par Bell Canada auprès de l'ESI, frais qui sont liés aux services admissibles offerts par l'ESI aux clients finaux ayant aussi avec Bell Canada des comptes pour le service local;

2. la perception des paiements pour les frais liés aux appels admissibles faits par les clients finaux se servant des services admissibles de l'ESI. La perception des paiements comprend les taxes applicables qui sont versées aux autorités gouvernementales appropriées, à moins que Bell Canada n'identifie l'utilisateur final comme étant exonéré de la TPS/TVH ou de la TVP, ou les deux. Lorsque l'utilisateur final est exonéré de taxe, la ou les taxes appropriées sont éliminées et le solde de taxe est recalculé par Bell Canada, le cas échéant, et c'est le montant de taxe révisé qui est facturé;

3. la réponse aux demandes de renseignements des utilisateurs finaux concernant les frais facturés par Bell Canada pour les services admissibles fournis par l'ESI, à l'exclusion des demandes de renseignements portant sur les détails des services, les tarifs, la structure tarifaire de l'ESI, ou d'autres demandes de renseignements semblables;

t²²

t²² Transferred to page 43.1 / Reporté à la page 43.1.

Continued on page 43.1 / Suite page 43.1.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**COMPETITIVE LOCAL EXCHANGE
CARRIER (CLEC) TARIFF**
www.bell.ca/tariffs

**ENTREPRISE DE SERVICES LOCAUX
CONCURRENTIELLES (ESLC) TARIFAIRE**
www.bell.ca/tarifs

C
|
C

**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

305. Billing and Collection Service - continued

4. application of credits and adjustments to end-customer accounts, in accordance with billing and collection services procedures which are provided to the IXSP from time to time by Bell Canada.

C

3. Bell Canada's Billing and collection service may be provided to the IXSP either by Bell Canada or by its agent.

C

C

4. Bell Canada will require an implementation period to establish billing and collection service with the IXSP. This period will be identified in the Billing and Collection Services Agreement.

C

Article

305. Services de facturation et de perception - suite

4. Les demandes de crédit et de rajustement aux comptes des clients finaux, conformément aux procédures des services de facturation et de perception qui sont fournies de temps en temps à l'ESI par Bell Canada.

C

3. Les services de facturation et de perception de Bell Canada peuvent être fournis à l'ESI par Bell Canada ou son mandataire.

C

C

4. Bell Canada exige une période de mise en œuvre servant à mettre en place les services de facturation et de perception avec l'ESI. La durée de cette période est prévue dans l'Accord de services de facturation et de perception.

C

^{t22} Transferred from page 43 / Reporté de la page 43.

Continued on page 44 / Suite page 44.

See page 1 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 1.



**INTERCONNECTION WITH INTEREXCHANGE
SERVICE PROVIDERS (IXSPs)**

**INTERCONNEXION AVEC LES FOURNISSEURS
DE SERVICES INTERURBAINS (ESI)**

Item

305. Billing and Collection Service - continued

5. Rates

Charges for billing and collection services consist of two components: an accounts receivable management discount that applies to each account receivable purchased from the IXSP and billed to the end-customer; and processing charges that apply to each account receivable purchased from the IXSP that is returned prior to billing, billed to a customer, or returned or charged back to the IXSP after billing.

1. Accounts receivable management discount

Territory / Territoire	Discount (%) / Rabais (%)
Alberta.....	TCC CRTC 21462, Item / Article 207.3(1)
British Columbia / Colombie-Britannique.....	TCC CRTC 21462, Item / Article 207.3(1)
Manitoba	MTS CRTC 24006, Item / Article 42(3)(B)
Québec (Note).....	TCQ CRTC 25082, Item / Article 1.03.03(a)
Saskatchewan.....	SaskTel CRTC 21414, Item 610.04(4) N

Note: Rates applicable in the operating territory of TELUS Communications Inc. operating as the ILEC in Québec.

Article

305. Services de facturation et de perception - suite

5. Tarifs

Les frais de facturation et de perception comportent deux éléments: une réduction de gestion de comptes-clients s'applique à chaque compte-client acheté de l'ESI et facturé au client final; des frais de traitement pour chaque compte-client acheté de l'ESI s'applique chaque fois qu'un de ces comptes est retourné avant la facturation, facturé au client, ou retourné ou rétro facturé à l'ESI après la facturation.

1. Réduction de gestion de comptes-clients

Note: Tarifs applicables dans le territoire d'exploitation de TELUS Communications Inc. opérant en tant qu'ESLT au Québec.

2. Processing charge per account receivable (AR)

2. Frais de traitement, par compte-client (CC)

Territory / Territoire	AR returned prior to billing (\$) / CC retourné avant la facturation (\$)	AR billed to an end- customer (\$) / CC facturé à un client final (\$)	AR returned or charged back to IXSP after billing (\$) / CC retourné ou rétrofacturé à l'ESI après la facturation (\$)
Alberta	TCC CRTC 21462, Item / Article 207.3(2)		
British Columbia/Colombie-Britannique ...	TCC CRTC 21462, Item / Article 207.3(2)		
Manitoba.....	MTS CRTC 24006, Item / Article 42(3)(C)		
Québec (Note)	TCQ CRTC 25082, Item / Article 1.03.03(b)		
Saskatchewan	SaskTel CRTC 21414, Item 610.04(4) N		

Note: Rates applicable in the operating territory of TELUS Communications Inc. operating as the ILEC in Québec.

Note: Tarifs applicables dans le territoire d'exploitation de TELUS Communications Inc. opérant en tant qu'ESLT au Québec.